



## Las marcas de CNH Industrial apoyan la campaña de la FIA “Action for Road Safety” como patrocinadores oficiales del Campeonato Mundial de Turismos 2014

*CNH Industrial, patrocinador oficial de la campaña “Action for Road Safety” de la Federación Internacional de Automovilismo (FIA), renueva su papel como suministrador oficial del Campeonato Mundial de Turismos de la FIA. A través de la participación de cuatro de sus marcas —Iveco, New Holland Agriculture, Case Construction Equipment e Iveco Bus—, el Grupo demuestra su absoluto compromiso con la seguridad vial.*

Basildon (Gran Bretaña), 11 de abril de 2014

CNH Industrial vuelve a patrocinar la “**FIA Action for Road Safety**” (Acción para la Seguridad Vial), una campaña mundial promovida por la Federación Internacional de Automovilismo (FIA) que busca concienciar sobre unos vehículos y unos comportamientos más seguros en la carretera. Lanzada como apoyo al proyecto de la ONU “**Década de Acción por la Seguridad Vial**” (**Decade of Action for Road Safety, 2011-2020**), la campaña tiene el objetivo de reducir radicalmente el nivel de siniestralidad y de víctimas mortales en la carretera hasta 2020.

Desde que se sumó a esta iniciativa en 2013, CNH Industrial se dedica a transmitir el mensaje de la FIA sobre la seguridad vial a través de acontecimientos como el Campeonato Mundial de Turismos (WTCC). Inicialmente, la implicación del Grupo con el WTCC se limitó al apoyo de las marcas **Iveco** y **New Holland Agriculture**, que se convirtieron en el primer fabricante de vehículos industriales y maquinaria agrícola, respectivamente, que respaldar esta campaña. En el año 2014 se han sumado también la marca de autobuses y autocares del grupo, **Iveco Bus**, y la marca de equipos para la construcción, **Case Construction Equipment**.

“La seguridad es esencial en todas las actividades de CNH Industrial. Es muy importante en todo lo relacionado con el deporte, pero también en nuestras fábricas, para nuestros empleados, nuestros productos y, por supuesto, nuestros clientes. Nuestra misión es cumplir unas normas de seguridad que van mucho más allá de lo que espera el cliente, ayudar a nuestros trabajadores a evitar riesgos y garantizar la máxima protección”, comentó Mauro Veglia, vicepresidente sénior de Servicios Comerciales y Atención al Cliente de CNH Industrial para Europa, África y Oriente Medio, en la presentación de esta colaboración, que se realizó el pasado año en el CNH Industrial Village de Turín.



PRESS RELEASE



“El apoyo de CNH Industrial a la campaña y la participación de sus marcas en el Campeonato Mundial de Turismos es un mensaje claro sobre cómo un fabricante líder puede marcar la diferencia en lo que respecta a concienciar al público internacional sobre la seguridad vial”, dijo Jean Todt, presidente de la Federación Internacional de Automovilismo.

En la temporada 2014 del WTCC de la FIA, que empieza el sábado 12 de abril en Marrakech (Marruecos), los participantes compiten en doce carreras a través de cuatro continentes. Las marcas de CNH Industrial, como socio mundial de este campeonato automovilístico, tendrán una posición relevante en la escena internacional durante toda la temporada del WTCC, gracias a las retransmisiones en directo en el canal Eurosport (la primera cadena deportiva paneuropea), así como a la difusión de información específica a través de los medios digitales y móviles de Eurosport, que llegan a más de 250 millones de plataformas en Europa.

Los vehículos de CNH Industrial, como los camiones de Iveco o los tractores de New Holland, estarán en las parrillas de salida del WTCC, luciendo los logotipos de “Action for Road Safety” y de CNH Industrial. Algunos de estos vehículos también darán la vuelta al circuito al principio de algunas pruebas. Además, todas las marcas estarán presentes en diversas zonas del *paddock*, donde se organizarán actividades promocionales y se presentarán los productos. También están previstas firmas de los pilotos en un área de exhibiciones de CNH Industrial. En algunos circuitos, un camión de Iveco hará las veces de zona VIP para recibir a los invitados de CNH Industrial.

### **Compromiso total con la seguridad vial**

La seguridad es esencial en el trabajo diario de CNH Industrial, de sus marcas y de su red servicios. El grupo se ha comprometido a transmitir mensajes sobre la seguridad en diferentes formatos, a fomentar comportamientos seguros al volante, a implicar a sus trabajadores en iniciativas de seguridad en todo el mundo y a demostrar los elementos de seguridad presentes en las diferentes gamas de productos de sus marcas.

- *Iveco: seguridad en los vehículos comerciales e industriales para proteger a todos los que están en la carretera;*
- *New Holland Agriculture: seguridad para los trabajadores de maquinaria agrícola;*
- *Case Construction Equipment: innovaciones para la seguridad en la construcción;*
- *Iveco Bus: la seguridad por encima de todo*



**IVECO**

**IVECO  
BUS**

## Iveco: seguridad en los vehículos comerciales e industriales para proteger a todos los que están en la carretera

Iveco fabrica cada día camiones y vehículos comerciales equipados para proteger a conductores y pasajeros, además de a todos los vehículos que circulan por la carretera. Su compromiso con la seguridad se manifiesta en toda sus gamas, gracias a soluciones técnicas para la protección activa y pasiva.

Los nuevos vehículos de gama media **Eurocargo Euro 6** son una muestra de este compromiso. En términos de seguridad pasiva, Iveco ha creado cabinas que protegen eficazmente a los ocupantes en caso de colisión. En seguridad activa, los vehículos están equipados con el mejor sistema de frenado de su categoría. También contribuye a la seguridad la última generación de sistemas electrónicos, que incluye el novedoso Control de Estabilidad 9. Las versiones de 6 a 10 toneladas disponible, opcionalmente, del **nuevo control ampliado de la estabilidad del vehículo (EVSC)**, de serie en las versiones de 12 a 19 toneladas. El sistema EVSC se activa en caso de sobreviraje, subviraje o cambio imprevisto de la trayectoria. En cuanto detecta indicios de derrapaje, el EVSC se activa, ajustando el par motor y frenando cada rueda por separado y con la intensidad necesaria para estabilizar el vehículo.

El nuevo Stralis Hi-Way, el camión pesado de Iveco para carretera, es el buque insignia de la compañía y de las tecnologías para la seguridad. El jurado le concedió el premio "Truck of the Year 2013" por sus excepcionales características, entre las que se incluyen sus sistemas de seguridad. El Stralis Hi-Way presenta soluciones tecnológicas de seguridad activa avanzadas como: **un sistema electrónico de frenada** que incorpora las funciones ABS y ASR, que garantiza espacios de frenada reducidos con un desgaste uniforme de las pastillas. El AEBS (**Advanced Emergency Braking System**) advierte al conductor sobre la posibilidad de una colisión y acciona automáticamente el freno para evitar o reducir la velocidad del impacto y el **Driver Attention Support** que controla de forma constante el nivel de atención del conductor analizando sus movimientos al volante. En caso de detectar somnolencia, avisa con una alerta acústica y visual.

El vehículo también está equipado con un **sistema de alerta de cambio de carril** que emite una señal acústica cuando el vehículo se desvía de la trayectoria sin haber puesto el intermitente previamente. Los faros de xenón aumentan la visibilidad del conductor y garantizan una conducción más segura y relajada.

La cabina del Stralis Hi-Way es el lugar ideal para trabajar y vivir, su diseño es ergonómico para lograr una mayor comodidad y contiene componentes estudiados y renovados en este modelo para



mejorar la posición y la visibilidad del conductor, además de facilitarle el acceso a los mandos fundamentales.

Un mantenimiento adecuado y regular del vehículo es esencial para garantizar la seguridad en carretera. Por este motivo, Iveco demuestra su compromiso con la seguridad en todos sus **servicios postventa**. Los componentes originales de Iveco son el resultado de una cuidada selección de los proveedores, las materias primas y los procesos de producción así como de la realización de pruebas de resistencia y desgaste. Esto garantiza el mejor rendimiento del vehículo, incluso después de haber recorrido largas distancias y de haberle dado un uso intenso. Las soluciones telemáticas ofrecidas en el servicio postventa también hacen posible que los vehículos estén equipados con las características de seguridad más actualizadas, como un sistema integrado de infoentrenamiento.

#### **New Holland Agriculture: seguridad en la maquinaria agrícola**

Todos los días, a veces bajo condiciones climatológicas extremas, la maquinaria agrícola tiene que trabajar en todo tipo de terrenos, a menudo sobre firmes irregulares, con pronunciadas pendientes y en condiciones del terreno muy variables, además de circular por carreteras con unas normativas específicas. Por eso deben estar equipados con una amplia y completa gama de elementos de seguridad activa y pasiva, que son esenciales para proteger a los agricultores contra todo tipo de riesgos y permitirles realizar su trabajo con total seguridad.

New Holland Agriculture, uno de los principales fabricantes mundiales de maquinaria agrícola, ha tenido siempre la **seguridad de los trabajadores** como una de las prioridades en el diseño y desarrollo de sus productos para responder a las exigencias de sus clientes con esfuerzos en tecnología, confort y con los mejores servicios de asistencia y mantenimiento.

Una de sus características fundamentales es el sistema **ABS SuperSteer™**. Una ingeniosa aplicación de la tecnología ABS para tractores, que aumenta la seguridad de frenado y, al mismo tiempo, mejora la maniobrabilidad y garantiza la seguridad del vehículo en terrenos inclinados. Una de las funciones más importantes de la transmisión continua variable **Auto Command™** de los tractores de alta potencia es el sistema de **parada activa**. Cuando el tractor se detiene, el sistema evita cualquier movimiento, ya sea hacia adelante o hacia atrás, incluso cuando está trabajando con cargas pesadas en pendientes inclinadas.

Las segadoras, cosechadoras y la mayoría de los tractores de alta potencia de New Holland también pueden equiparse opcionalmente con **cámaras de visibilidad ampliada**. Conectadas al monitor de



a bordo, transmiten imágenes de la parte trasera y lateral de la máquina, mejorando así significativamente la seguridad durante la realización de maniobras cuando se trabaja con accesorios especialmente anchos o remolques muy largos.

La comodidad del agricultor se traduce en seguridad, ya que para conducir y operar las actuales máquinas agrícolas es necesaria una concentración total para controlar sus avanzadas funciones y las complejas operaciones que deben realizar. La **cabina Horizon™** líder del sector, incorporada en la gama de tractores T6 y T7, garantiza la máxima visibilidad gracias al uso de cuatro columnas, puertas totalmente acristaladas y un panel de cristal en el techo, lo que facilita y mejora la seguridad en las operaciones de carga frontal. El **reposabrazos SideWinder™ II, que ha ganado múltiples premios, y la palanca multifunción Command Grip™** agrupan las principales funciones del tractor con ergonómico diseño, haciendo posible un trabajo seguro e intuitivo.

En la asistencia y mantenimiento diarios que necesitan las máquinas agrícolas, New Holland está comprometida para garantizar la máxima seguridad del trabajador. La nueva gama de grandes empacadoras **BigBaler** ofrece un equipamiento de seguridad máximo. La protección frontal solo puede abrirse si la empacadora está totalmente inmóvil, la toma de fuerza está desconectada y el freno del volante está accionado, reduciendo así cualquier riesgo relacionado con las operaciones de mantenimiento.

### **Case Construction Equipment: innovaciones para la seguridad en la construcción**

Para Case, la marca global de maquinaria para la construcción de CNH Industrial, la seguridad de los trabajadores, de los centros de trabajo y del entorno es lo primero. Con el objetivo de conseguir la total seguridad en la construcción Case desarrolla sus equipos y servicios alrededor de cuatro pilares fundamentales: *Seguridad de los trabajadores que utilizan equipos de Case; Seguridad en el trabajo con los equipos de Case y los que los rodea; Seguridad en el servicio de mantenimiento de los equipos Case; Seguridad medioambiental.*

*Seguridad de los trabajadores.* Quienes trabajan con los equipos de Case saben que lo pueden hacer con total confianza porque están protegidos por múltiples características de seguridad. Saben que Case siempre va un paso más allá como, por ejemplo, al ofrecer la certificación de Nivel 2 en su **estructura de protección contra la caída de objetos (FOPS)** como sistema para garantizar la mejor protección contra posibles impactos sobre las cabinas de sus excavadoras. Las máquinas de construcción suelen trabajar sobre terrenos muy desiguales y, en ocasiones, en pendientes inclinadas, lo que provoca el riesgo de vuelco. Los trabajadores están protegidos mediante el



**IVECO**

**IVECO  
BUS**

**sistema de protección en caso de vuelco (ROPS)**, que se incluye de serie en todos los equipos de Case.

En las miniexcavadoras, que trabajan en condiciones extremas, por ejemplo en obras de demolición, Case ofrece una rejilla delantera protectora, de acuerdo con la norma ISO 10262, que fija los requisitos de las protecciones del operario. Los equipos de Case también ofrecen la ventaja de reducir ruidos y vibraciones y los cargadores sobre ruedas neumáticas de Case están disponibles con cabinas presurizadas, que reducen en un 90 %, las partículas en el aire, proporcionando así un ambiente interior saludable para los operarios que trabajan en condiciones especialmente difíciles.

*Seguridad en el trabajo:* Case integra la seguridad en cada aspecto del diseño de su maquinaria, para que los operarios puedan trabajar con total confianza, sabiendo que tanto ellos como sus compañeros están seguros. Las máquinas de Case, tanto las grandes como las pequeñas, garantizan una excepcional visibilidad, que ofrece la mejor línea de visión no solo sobre los mandos y la zona de trabajo sino también sobre todo el entorno de la máquina. Características como el control de hojas automático en las topadoras y niveladoras marcan la diferencia en lo relativo a la seguridad en las obras, al eliminar la necesidad de que otras personas estén fuera indicando al operario los distintos niveles de inclinación del terreno. Las operaciones de elevación son más seguras gracias al **kit de manipulación de objetos de Case**, que cumple la norma de seguridad EN 474-5 para excavadoras hidráulicas.

Varias gamas de productos tienen disponible la **tecnología de reducción catalítica selectiva de las emisiones (Hi-eSCR)**, especialmente útiles para los cargadores sobre ruedas. Estas máquinas se utilizan a menudo en entornos cerrados con materiales inflamables, como por ejemplo en centros de reciclaje. La protección contra chispas y la baja temperatura del motor (solo 300 °C en lugar de 600 °C) reducen drásticamente el riesgo de incendios, garantizando una mayor seguridad para todos los empleados.

*Seguridad en los servicios de mantenimiento:* Case garantiza que los trabajadores puedan llevar a cabo las tareas diarias de mantenimiento de forma segura, facilitando que todos los puntos que deben revisarse diariamente sean fácilmente accesibles desde el suelo, incluso en las máquinas más grandes y pesadas. Además, el ordenador de a bordo avisa de cualquier variación respecto a los valores normales (por ejemplo, cuando sube la temperatura del motor) para que se pueda actuar al instante, mientras que el **sistema telemático SiteWatch™ de Case** ayuda al gestor de la flota a evitar fallos graves o potencialmente peligrosos a través la planificación de los servicios de mantenimiento y con alertas.



**IVECO**

**IVECO  
BUS**

*Seguridad medioambiental:* Case se esfuerza por minimizar las emisiones mediante tecnologías de motores que optimizan el consumo, como la **tecnología Hi-eSCR**. La contaminación acústica en el interior y alrededor de los equipos de Case también es menor gracias al excelente aislamiento de las máquinas y a sus bajos niveles de rumorosidad cuando están funcionando.

### **Iveco Bus: la seguridad por encima de todo**

Gracias a sus avanzadas tecnologías y su cuidado diseño, Iveco Bus, la marca de autobuses y autocares de CNH Industrial, garantiza permanentemente la máxima seguridad de los conductores y pasajeros en sus vehículos. El continuo proceso de investigación y desarrollo que lleva a cabo Iveco Bus asegura la fabricación de vehículos que ofrecen unos niveles de seguridad líderes en su sector y que superan las normas habituales en esta materia. La seguridad pasiva está reforzada por la robusta estructura de la carrocería que actúa como **célula de seguridad** en caso de vuelco del vehículo, de acuerdo con la Directiva Europea R66; por el diseño del compartimento para pasajeros, centrado en reducir el riesgo de daños y que incorpora **cinturones de seguridad de tres puntos** en todas los asientos; así como por la suspensión neumática delantera integral independiente para cada rueda, que garantiza un excepcional agarre a la carretera y una estabilidad de dirección perfecta, además de reducir las inclinaciones y los balanceos del vehículo. Los autocares para uso escolar cuentan con un dispositivo de bloqueo para prevenir el consumo de alcohol del conductor que le obliga a soplar en un alcoholímetro antes de arrancar el vehículo.

La seguridad activa se consigue gracias a numerosos sistemas como por ejemplo: **ABS** (sistema antibloqueo de frenos); **ASR** (control de tracción) que optimiza la tracción y el agarre inicial; **ESP** (control electrónico de estabilidad), que corrige la trayectoria del vehículo en los giros para evitar que se salga de la carretera; **EBS** (sistema electrónico de ayuda a la frenada), que reduce las distancias a la hora de detener el vehículo y proporciona una estabilidad mucho mayor en la operación; faros bi-xenón que mejoran considerablemente la visibilidad nocturna; **ACC** (control de crucero adaptativo) que utiliza un radar ubicado en la parte superior del parabarro delantero para garantizar que se mantiene una distancia de seguridad adecuada con el vehículo que circula delante y acciona el freno automático en caso de que se reduzca súbitamente dicha distancia); **LDWS** (sistema de alerta contra salidas del carril) que avisa al conductor cuando el vehículo se sale de su carril sin que esté puesto el intermitente mediante un sistema de vibración instalado en su asiento, lo cual resulta útil para evitar que el conductor desvíe su atención o cuando éste empieza a sentir somnolencia; e **IVTM** (sistema integrado de control de la presión de inflado de los neumáticos) que mide la presión de los neumáticos de todas las ruedas del vehículo de forma continua y puede ser controlado desde el salpicadero.



**IVECO**

**IVECO  
BUS**

Además, el campo de visión de los conductores de los autobuses y autocares de Iveco Bus está totalmente despejado gracias a su amplio parabrisas panorámico y a un equipamiento de seguridad, que permite comprobar continuamente las zonas laterales del vehículo. También están disponibles como opcionales espejos exteriores calefactados y controlados electrónicamente, un espejo adicional de gran angular para el lado derecho y una cámara de vídeo trasera para ayudar en la visión marcha atrás.

***CNH Industrial N.V.** (NYSE: CNHI / MI: CNHI) es un líder global en el sector de bienes de equipo, con una amplia base industrial, una gran gama de productos y presencia en todo el mundo. Cada una de las marcas del Grupo es un importante actor internacional en sus respectivos sectores: Case IH, New Holland Agriculture y Steyr en el sector de tractores y maquinaria agrícola; Case y New Holland en el de equipos de movimientos de tierra y construcción; Iveco en el de vehículos industriales; Iveco Bus y Heiliez Bus en el de autobuses y autocares; Iveco Astra en los de obras; Magirus en vehículos contraincendios; Iveco Defence Vehicles en vehículos de defensa y protección civil y FPT Industrial en motores y transmisiones. Más información en: [www.cnhindustrial.com](http://www.cnhindustrial.com)*

**Para más información, póngase en contacto con:**

Alessia Domanico

Tel.: +44 (0)1268 292 992

Correo electrónico: [mediarelations@cnhind.com](mailto:mediarelations@cnhind.com)

[www.cnhindustrial.com](http://www.cnhindustrial.com)